

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 77 (1968)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Leiderfülltes Sizilien  
**Autor:** E.T.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-975194>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Leiderfülltes Sizilien

Bei Redaktionsschluss sind die Bergungsarbeiten in den vom Erdbeben verwüsteten Gebieten noch im Gange. Man vermutet, dass gegen 200 Menschen getötet wurden, zahlreiche werden noch vermisst, Hunderte erlitten Verletzungen, und Tausende wurden obdachlos. Genaue Zahlen sind noch nicht bekannt – wir brauchen sie auch nicht zu kennen –, wir wissen, dass jeder einzelne der Betroffenen von Schrecken, Schmerzen, Trauer, Aengsten, Verzweiflung, Entbehrungen gezeichnet ist. Heimstätten sind zusammenstürzt, der wenige Besitz begraben, vernichtet. Väter und Mütter sind umgekommen und haben hilflose Waisen zurückgelassen, Väter und Mütter trauern und bangen um ihr Liebstes: um ihre Kinder, die verschüttet, verletzt wurden; dem Beben entronnen, sind die Obdachlosen nun den Strapazen der rauen Witterung, den Entbehrungen in einem notdürftigen Lager ausgesetzt.

Nicht nur Wohnhäuser, Geschäfte, Kirchen, öffentliche Gebäude wurden zerstört, auch die Strassen, Brücken, Eisenbahnlinien wurden unbrauchbar, so dass die Hilfe erschwert ist. Wasserleitungen, Kraftwerke sind ausser Betrieb ... Die Bewohner Palermos flohen nach den Erdstößen des ersten Tages zu Tausenden aus der Stadt, Handel und Gewerbe standen während mehrerer Tage still.

Die Hilfe setzte sofort ein. Polizei, Militär und Freiwillige begannen mit der Bergung der Verschütteten. Mit Heliokoptern, Lastwagen und zu Schiff wurden die zahlreichen Hilfsgüter, die aus Italien und dem Ausland zur Verfügung gestellt wurden, nach Westsizilien transportiert. Zahlreiche italienische Familien meldeten ihre Bereitschaft an, verwaiste Kinder anzunehmen, und viele, die all ihre Habe verloren, suchen bei Verwandten und Freunden auf dem Festlande Unterkunft.

Das Italienische Rote Kreuz befasste sich vor allem mit der ärztlichen Hilfe in den Katastrophengebieten, indem es Notspitäler und Sanitätsposten einrichtete und Krankenpflegeequipen entsandte. Auf seinen Wunsch übernahm ein Delegierter der Liga der Rotkreuzgesellschaften die Koordinierung der Hilfeleistungen, die spontan von Rotkreuzgesellschaften verschiedener Länder in die Wege geleitet wurden.

Bei Bekanntwerden der Katastrophe setzte sich das Schweizerische Rote Kreuz sogleich mit dem Italienischen Roten Kreuz in Verbindung. Dieses nannte als dringendsten Bedarf Zelte und Wolldecken für die Unterbringung der Obdachlosen sowie Lebensmittel und Säuglingsnahrung. Auf Grund dieser Mitteilung liessen wir der italienischen Schwestergesellschaft als erste Hilfeleistung 4000 Wolldecken, 1000 Trainingsanzüge, Fleischkonserven und Säuglingsnährmittel sowie 100 Zelte zukommen. Bis zum 23. Januar waren Hilfsgüter im Werte von rund Fr. 250 000.— versandt worden. Im gleichen Zeitpunkt verfügte das Schweizerische Rote Kreuz im Rahmen seiner Sammlung zugunsten der Erdbebenschädigten in Sizilien über einen Barbetrag von Fr. 400 000.— und über Naturalspenden im Werte von Fr. 100 000.— Es dankt allen Spendern herzlich, die ihm bis dabin ihre Unterstützung bei dieser Hilfsaktion gewährt haben. Die Aktion muss aber in Anbetracht der gewaltigen Zerstörungen während längerer Zeit fortgeführt werden, wofür weitere Geldmittel unerlässlich sind. Das Schweizerische Rote Kreuz klärt gegenwärtig ab, auf welche Weise es den vom Unglück Betroffenen am wirksamsten beim Aufbau einer neuen Existenz behilflich sein kann. E. T.

## HILFE FÜR SIZILIEN

Im Hinblick auf die grossen Bedürfnisse, die sich auch in den nächsten Wochen noch ergeben werden, nimmt das Schweizerische Rote Kreuz dankbar Spenden entgegen.